Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 135 (2014)
Heft: 1-2

Rubrik: Le billet du président

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le billet du président

Mesdames, Messieurs, chères amies apicultrices, chers amis apiculteurs,

La prochaine assemblée des délégués de la SAR aura lieu le samedi 15 mars 2014 au château de Colombier, dans le canton de Neuchâtel. Chacun d'entre vous est cordialement invité à participer à cette assemblée de printemps qui, année après année, réunit les apiculteurs de Romandie pour leurs assises annuelles.

Lors de l'assemblée statutaire, vous prendrez connaissance de l'activité de votre comité en 2013, également de l'activité d'apisuisse qui continue gentiment mais sûrement sa construction. L'entrée en fonction du Service Sanitaire Apicole (SSA) en 2013 est certainement une étape capitale dans l'évolution d'apisuisse.

Ce sont d'ailleurs les trois personnes engagées par apisuisse pour le SSA qui se présenteront à vous durant la partie «conférence» de la journée; ils auront ainsi l'occasion de côtoyer les représentants des fédérations apicoles romandes, de mieux faire connaissance avec tout un chacun, ainsi que de présenter leur service et les projets qu'ils vont porter à l'avenir. Je souhaite d'ores et déjà la bienvenue à MM. Benjamin Dainat, Jürg Glanzman et Robert Lerch à notre AD de Colombier.

Nous aurons aussi l'occasion de faire le point sur un grand chantier de la SAR: la traduction de la nouvelle édition de «L'apiculture – une fascination» éditée par nos collègues suisses alémaniques de la VDRB. A ce jour, nous en sommes aux relectures des divers ouvrages. 2014 devrait être l'année de l'impression et de la diffusion auprès des apiculteurs de cette nouvelle édition que le comité vous invite vivement à acquérir. Il s'agit en effet d'une édition mise à jour et profondément remaniée par rapport à l'ancienne et aussi considérablement augmentée en volume.

L'assemblée des délégués est aussi ouverte à tous les apiculteurs, même s'ils ne sont pas délégués, mais néanmoins membres de la SAR et qui désirent assister aux débats. Il suffit, pour vous inscrire, de payer le prix du repas à l'aide du bulletin de versement que vous trouverez dans cette revue. Les délégués des fédérations, des sections ainsi que les membres honoraires ne paient pas le repas, car celui-ci est pris en charge par la SAR.

Nous vous invitons à profiter de cette occasion qui vous est offerte de rencontrer les apiculteurs romands; vous pourrez ainsi également congratuler le récipiendaire de la médaille de vermeil du concours des ruchers 2013, revoir des connaissances peut-être perdues de vue durant plusieurs années, ainsi que nouer des amitiés nouvelles.

Bienvenue donc à toutes celles et tous ceux qui vont nous accompagner durant la prochaine assemblée des délégués le 15 mars 2014 au château de Colombier (NE)!

Le président de la SAR: ***François Juilland***